

PASCAL RANNOU

DE CORBIÈRE
À TRISTAN

LES AMOURS JAUNES,
UNE QUÊTE DE L'IDENTITÉ

Nouvelle édition



CHAMPION CLASSIQUES
HONORÉ CHAMPION
PARIS – 2019

TABLE DES MATIÈRES

Avant-propos	7
Chapitre I. Panorama critique des <i>Amours jaunes</i> . . .	11
1. Introduction	11
2. La critique biographico-psychologisante	20
3. La critique thématique moderne des <i>Amours jaunes</i>	26
3.1 Les généralistes	26
3.2 Les spécialistes	36
4. Les critiques formalistes	64
4.1 Aspects du vers tristanien	64
4.2 Les théoriciens de la syntaxe, du lexique et des figures	69
5. Synthèse et conclusion	83
6. La problématique identitaire	86
Chapitre II. L'identité contrariée	97
1. Le Moi dans tous ses états	97
1.1 Le Moi proclamé	97
1.2 Le Moi harcelé	119
1.3 Le Moi piétiné	136
2. Les figures du chant dans le processus identitaire	152
2.1 La tonalité lyrique	152
2.2 La tonalité caricaturale	159
2.3 L'auto-dérision	161
2.4 La tonalité visionnaire	172
3. De Corbière à Tristan	174
3.1 Figures du père	174
3.2 L'ethnie originelle	183
3.4 Nommer Tristan	189

4. « Bâtard de Créole et Breton » : la dissociation originelle	195
4.1 L'ethnie revendiquée	199
4.2 Rejeter ce qu'on fut, et comment	200
4.2.1 La violence lexicale	200
4.2.2 La violence syntaxique	204
4.2.3 La violence phonétique	205
4.2.4 La violence rythmique	206
4.2.5 L'intertexte : la théorie de Daniel Compère et son application aux <i>Amours jaunes</i>	210
Chapitre III. L'identité niée	231
1. Le rejet des traits ethniques secondaires	232
1.1 La nourriture	232
1.2 Le vêtement	234
1.3 L'école et le contenu de l'enseignement	235
1.4 L'argent	240
1.5 Le territoire national	242
1.6 Le système politique	244
1.7 Autres valeurs niées : enfance, mort, vieillesse, santé	247
2. Le rejet des traits ethniques fondamentaux	251
2.1 Les canons de l'art officiel	251
2.2 La religion	255
2.2.1 Les lieux de la foi	257
2.2.2 Le personnel religieux	258
2.2.3 Les pratiques religieuses	260
2.2.4 Les figures essentielles	265
2.3 La sexualité	269
2.3.1 La sexualité du bâtard	269
2.3.2 Le rabaissement de la femme	271
2.3.3 Les perversions	281
2.4 Le rejet des normes littéraires	285
2.4.1 Le vers	285
2.4.2 Le sonnet	287

2.4.3 Les genres	289
2.4.4 Les attitudes obligées	290
2.4.5 Les modèles classiques	292
2.4.6 Les modèles romantiques : Lamartine et Musset	294
2.4.7 Le péritexte	297
2.4.8 Les hauts lieux littéraires : Espagne et Italie	300
2.4.9 Victor Hugo	302
2.4.10 Critiques diverses	304
2.4.11 La figure du poète : <i>La Pipe au poète</i> . . .	305
2.5 Le langage	310
Chapitre IV. Le désarroi identitaire	319
1. Tristan, « étranger à lui-même »	319
1.1 Une assurance trompeuse	319
1.2 Les cibles du désarroi	323
1.2.1 Le portrait physique	323
1.2.2 Le portrait moral	328
1.2.3 La perception sensorielle	332
1.2.4 La relation à l'amour	340
1.2.5 Autoportrait de l'artiste en saltimbanque . .	348
1.2.6 La censure du passé	352
1.3 L'exil aux deux visages	357
1.3.1 L'exil sédentaire	357
1.3.2 L'exil nomade	363
1.3.3 Symptômes de l'exil	366
2. L'esprit de la demeure close »	376
2.1 La « régression aux origines »	376
2.1.1 Les poèmes concernés et leur contenu . . .	376
2.1.2 Les indices du bien-être	381
2.1.2.1 L'énonciation	381
2.1.2.2 La mainmise sur l'espace	384
2.1.2.3 La mainmise sur le temps	391
2.1.2.4 L'euphorie verbale	393

2.1.2.5 L'euphorie rythmique	396
2.2 Les signes du désenchantement	398
3. Le « monolithisme culturel fanatique »	404
3.1 <i>Matelots</i>	404
3.1.1 Une rhétorique de l'invective	406
3.1.2 Énonciation, dénonciation	411
3.2 <i>La Fin</i>	414
3.2.1 Énonciation, dénonciation	414
3.2.2 L'idéalisation : lexicque, syntaxe, rythme	415
3.2.3 Une argumentation fallacieuse	419
3.3 Une idéologie nationaliste	421
Chapitre V. L'identité retrouvée	429
1. Tristan, solidaire de la bohème parisienne	429
1.1 Une fausse piste : les sonnets parisiens	429
1.2 Le corpus parisien des <i>Amours jaunes</i>	432
1.3 L'euphorie identitaire	435
1.3.1 L'énonciation	435
1.3.2 Lexique et figures	447
1.3.3 Rythme et phonétique	454
1.3.4 L'immersion dans la « langue verte »	457
1.3.5 La mainmise sur l'espace et le temps	463
1.3.6 Une intertextualité sans aigreur	465
2. Tristan, porte-parole des « gens de mer »	468
2.1 Remarques préliminaires	468
2.2 Les poèmes marins ne sont pas forcément bretons	470
2.3 Un ethnographe enthousiaste	475
2.4 La parole en liberté	479
2.5 L'intertextualité	492
2.6 Un intertexte phonétique ?	497
2.7 La description dans tous ses états	502
2.7.1 Un portrait bouffon : <i>Le Douanier</i>	503
2.7.2 Une allégorie libertine : <i>Le Phare</i>	507

2.7.3 Un tableau impressionniste :	
l'ouverture du <i>Bossu Bitor</i>	510
2.8 Un éventail de tonalités	513
2.8.1 Un badinage parodique : <i>L'Américaine</i> . . .	515
2.8.2 Permanence du burlesque :	
<i>Le Douanier</i> et <i>Bambine</i>	519
2.8.3 Un accès de nostalgie : « <i>Point n'ai fait</i> <i>un tas d'océans</i> »	523
2.8.4 Le discours dramatisé : <i>Le Bossu Bitor</i> et <i>Le Renégat</i>	525
2.8.5 L'irruption du mélodrame : <i>Lettre</i> <i>du Mexique</i> , <i>Le Mousse</i> et la conclusion <i>du Bossu Bitor</i>	528
2.8.6 Une épopée maritime : <i>La Goutte</i>	533
2.8.7 Vers le sublime : <i>Aurora</i>	537
2.8.8 Un délire halluciné : <i>Le Naufrageur</i>	541
3. Tristan, barde breton	544
3.1 Les tendances anti-bretonnes de la critique tristanienne	545
3.2 Langue et civilisation bretonnes dans <i>Les Amours jaunes</i>	552
3.2.1 Les excès des optimistes	552
3.2.1.1 La langue	553
3.2.1.2 La civilisation	558
3.2.2 Les excès des pessimistes	560
3.2.2.1 La langue	560
3.2.2.2 La civilisation	563
3.2.3 Tentative de synthèse	566
3.2.3.1 Le vocabulaire	566
3.2.3.2 La syntaxe	571
3.2.3.3 La phonétique	573
3.2.3.4 Le corpus breton des <i>Amours jaunes</i> . .	574
3.3 Tristan ethnographe	575
3.3.1 Le sujet	575
3.3.2 La Bretagne pittoresque	577
3.3.2.1 Le pittoresque passé	577

3.3.2.1.1 Le passé personnel :	
<i>Vésuves et Cie</i>	578
3.3.2.1.2 Le passé collectif :	
<i>Au vieux Roscoff</i>	579
3.3.2.2 Le pittoresque contemporain	581
3.3.2.2.1 <i>Un riche en Bretagne</i>	581
3.3.2.2.2 <i>Saint Tupetu de Tu-pe-tu</i>	590
3.3.2.2.3 <i>La Rapsode foraine</i>	594
3.3.3 La Bretagne mystique	606
3.3.3.1 Le regard critique	606
3.3.3.2 L'adhésion	609
3.3.3.2.1 L'adhésion collective :	
<i>La Rapsode foraine</i>	609
3.3.3.2.2 L'adhésion individuelle :	
<i>Cris d'aveugles</i>	616
3.4 Tristan mythographe	623
3.4.1 La Bretagne fantastique :	
<i>Paysage mauvais et Nature morte</i>	623
3.4.1.1 Divergences	623
3.4.1.2 Solidarités	632
3.4.1.3 Fantastique ou merveilleux ?	636
3.4.2 La Bretagne hallucinée	640
3.4.2.1 <i>Le Naufrageur</i>	640
3.4.2.2 <i>Casino des Trépassés</i>	650
3.5 Tristan, héraut du peuple	653
3.5.1 <i>La Rapsode foraine</i>	653
3.5.2 <i>La Pastorale de Conlie</i>	659
3.5.3 Corbière, écrivain breton ?	674
Conclusion. L'ultime « synthèse culturelle »	677
Bibliographie tristanienne	689
Index	751
Table des matières	759